

DIN EN ISO 9168



ICS 11.060.25

Ersatz für
DIN EN 29168:1994-08

**Zahnheilkunde –
Schlauchanschlüsse für luftbetriebene zahnärztliche Handstücke
(ISO 9168:2009);
Deutsche Fassung EN ISO 9168:2009**

Dentistry –

Hose connectors for air driven dental handpieces (ISO 9168:2009);

German version EN ISO 9168:2009

Art dentaire –

Connexions pour pièces à main dentaires à air comprimé (ISO 9168:2009);

Version allemande EN ISO 9168:2009

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Dental (NADENT) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 9168:2009) wurde vom ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN (Deutschland) gehalten wird.

Im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. ist im Normenausschuss Dental hierfür der Arbeitsausschuss NA 014-00-04 AA „Rotierende Instrumente“ zuständig.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 261 siehe DIN ISO 261
ISO 1942 siehe DIN EN ISO 1942
ISO 7494-1 siehe DIN EN ISO 7494-1

Änderungen

Gegenüber DIN EN 29168:1994-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Anforderung an die Sterilisationsbeständigkeit durch eine Anforderung an die Wiederaufbereitung ersetzt;
- b) sprachunabhängige Bilder;
- c) Aufnahme einer Definition für „Schlauchanschluss“ und aktualisierte Verweisungen und Literaturhinweise;
- d) neuer Anhang A mit Angaben zur Konstruktion und zum Layout.

Frühere Ausgaben

DIN EN 29168: 1994-08,
DIN 13940-2: 1983-11, 1988-12, 1990-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 261, *Metrisches ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung — Übersicht*

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Terminologie*

DIN EN ISO 7494-1, *Zahnheilkunde — Zahnärztliche Behandlungsgeräte — Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren*

Deutsche Fassung

**Zahnheilkunde —
Schlauchanschlüsse für luftbetriebene zahnärztliche Handstücke
(ISO 9168:2009)**

Dentistry —
Hose connectors for air driven dental handpieces
(ISO 9168:2009)

Art dentaire —
Connexions pour pièces à main dentaires à air comprimé
(ISO 9168:2009)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 17. Juni 2009 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Einteilung	4
5 Anforderungen	4
5.1 Allgemeines	4
5.2 Maße	5
5.3 Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung	5
6 Probenahme	11
7 Prüfverfahren	11
7.1 Maße	11
7.2 Beständigkeit bei der Wiederaufbereitung	11
Anhang A (informativ) Leistung und allgemeines Design	12
A.1 Allgemeines	12
A.2 Konstruktion und Auslegung	12
Literaturhinweise	13

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 9168:2009) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Januar 2010, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Januar 2010 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 29168:1994.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 9168:2009 wurde vom CEN als EN ISO 9168:2009 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.